CS

JABLOTRON

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DoC)

Výrobce

Obchodní jméno:	JABLOTRON a.s.
Adresa:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Stát:	Česká republika
IČ / DIČ:	28668715 / CZ28668715
Tel.:	+420 483 559 811
WWW / E-mail:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Tímto prohlašuje, že toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost pro následující produkt(y):

Název:	Modul GSM komunikátoru
Typ:	JA-192Y
Varianty:	
V sestavě s:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Použití:	Produkt je modul ústředen systému JABLOTRON 100, který předává pomocí GSM/GPRS sítě poplachové hlasové zprávy, komunikuje s PCO a umožňuje hlasový vzdálený přístup.

Je ve shodě s harmonizačními předpisy Evropské Unie:

Směrnice 2014/35/EU
Směrnice 2014/30/EU
Směrnice 2014/53/EU
Směrnice 2011/65/EU
Nařízení (EU) č. 2025/40

Byly použity následující harmonizované normy a technické specifikace:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

Výrobek je bezpečný za podmínek obvyklého použití a v souladu s návodem k obsluze.

Jablonec nad Nisou, 3. srpna 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Výkonný ředitel

EN

JABLOTRON

EU DECLARATION OF CONFORMITY (DoC)

The manufacturer

Name:	JABLOTRON a.s.
Street, Postcode, Town:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Country:	Czech Republic
Entrepreneurial permit number:	CZ28668715
Tel.:	+420 483 559 811
WWW / E-mail:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Declares that the declaration of conformity is issued under our sole responsibility and belongs to the following product(s):

Trade name	GSM communicator module
Type designation:	JA-192Y
Variants:	
In configuration with:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Intended use:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

Is in a compliance with the relevant Union harmonisation legislation:

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

The product is safe when used as intended and according to the user manual.

Jablonec nad Nisou, 3 August 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Chief Executive Officer



SK

JABLOTRON

EU VYHLÁSENIE O ZHODE (DoC)

Výrobca

Obchodné meno:	JABLOTRON a.s.
Adresa:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Štát:	Česká republika
IČ / DIČ:	CZ28668715
Tel.:	+420 483 559 811
WWW / E-mail:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Týmto vyhlasuje, že toto vyhlásenie o zhode vydal na vlastnú zodpovednosť pre nasledujúci(e) produkt(y):

Názov:	GSM communicator module
Typ:	JA-192Y
Varianty:	
V zostave s:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Použitie:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

Je v zhode s harmonizačnými právnymi predpismi Európskej únie:

Směrnice 2014/35/EU
Směrnice 2014/30/EU
Směrnice 2014/53/EU
Směrnice 2011/65/EU
Nařízení (EU) č. 2025/40

Boli použité nasledujúce harmonizované normy a technické špecifikácie:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

Výrobok je bezpečný za podmienok obvyklého použitia a v súladu s návodom na obsluhu.

Jablonec nad Nisou, 3 augusta 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Generálny riaditeľ

FR

JABLOTRON

DECLARATION DE CONFORMITE DE L'UE

Le fabricant

Nom:	JABLOTRON a.s.
Rue, CP, ville:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Pays:	République tchèque
Nº de permis d'entreprise:	CZ28668715
Tel.:	+420 483 559 811
WWW / E-mail:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Déclare que la déclaration de conformité est émise sous notre unique responsabilité et concerne le(s) produit(s) suivant(s):

Nom sur le marché:	GSM communicator module
Type de produit :	JA-192Y
Variantes:	
En ensemble avec:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Usage prévu:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

Est conforme aux dispositions d'harmonisation pertinentes de l'Union européenne.

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

Les normes harmonisées et les spécifications techniques suivantes ont été appliquées :

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

Le produit est sûr lorsqu'il est utilisé tel que prévu et dans le respect du manuel du fabricant.

Jablonec nad Nisou, 3 août 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Directeur général

DE

EU-Konformitätserklärung (DoC)

Der Hersteller

Name:	JABLOTRON a.s.
Straße, Postleitzahl, Stadt:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Land:	Tschechische Republik
USt-ID:	CZ28668715
Tel.:	+420 483 559 811
WWW / E-mail:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Erklärt, dass die Konformitätserklärung in alleiniger Verantwortung ausgestellt ist und sich auf das/die folgende(n) Produkt(e) bezieht:

Handelsname:	GSM communicator module
Typ-Bezeichnung:	JA-192Y
Varianten:	
In Konfiguration mit:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Verwendungszweck:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

Sie entspricht den Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

Es gelten die folgenden harmonisierenden Standards und technischen Spezifikationen:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

Das Produkt entspricht den Sicherheitsstandards, wenn es zu seinem Verwendungszweck und gemäß des Herstellerhandbuches verwendet wird.

Jablonec nad Nisou, 3 August 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Geschäftsführer

ES

EU DECLARACION DE CONFORMIDAD (DoC)

El fabricante

Nombre:	JABLOTRON a.s.
Dirección postal:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
País:	República Checa
No. de permiso de empresa:	CZ28668715
Tel.:	+420 483 559 811
WWW / E-mail:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Declara que la declaración de conformidad se emite bajo nuestra única responsabilidad y pertenece al siguiente producto(s):

Nombre comercial:	GSM communicator module
Tipo:	JA-192Y
Variantes:	
En configuración noc:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Uso previsto:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

Está en conformidad con la legislación comunitaria de armonización de la Unión Europea:

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

Se han aplicado los siguientes estándares y especificaciones técnicas:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

El producto es seguro cuando se utiliza para su propósito previsto y según el manual del fabricante

Jablonec nad Nisou, 3 agosto 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Director ejecutivo

DA

EU Overensstemmelseserklæring (OE)

Producent

Navn:	JABLOTRON a.s.
Gade, postnummer, by:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Land:	Tjekkiet
Entreprenør:	CZ28668715
Tel.:	+420 483 559 811
WWW / E-mail:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Erklærer hermed at udstedelsen af overensstemmelseserklæringen, som udelukkende er vores ansvar og tilhører følgende produkt(er):

Handelsnavn:	GSM communicator module
Typebetegnelse:	JA-192Y
Variationer:	
I konfiguration med:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Anvendelsesformål:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

Overholder relevant EU-harmoniseringslovgivning:

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

Følgende harmoniserede standarder og tekniske specifikationer er anvendt:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

Produktet er sikkert, når anvendt efter anvendelsesformålet og i overensstemmelse med producentens brugervejledning.

Jablonec nad Nisou, 3 august 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Administrerende direktør

IT

JABLOTRON

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (DoC)

Produttore

Ragione sociale:	JABLOTRON a.s.
Indirizzo:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Stato:	Repubblica Ceca
N.id./C.F.:	CZ28668715
Tel.:	+420 483 559 811
WWW / E-mail:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Dichiara che la presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto propria responsabilità per i(l) seguente(i) prodotto(i):

Titolo:	GSM communicator module
Tipo:	JA-192Y
Varianti:	
In configurazione noc:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Nome commerciale:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

È conforme alla normativa comunitaria di armonizzazione dell'Unione Europea:

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

Sono state applicate le seguenti norme di armonizzazione e specifiche tecniche:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

Il prodotto è sicuro se utilizzato per le sue finalità previste e conformemente al manuale d'uso.

Jablonec nad Nisou, 3 agosto 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Amministratore delegato



NL

EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING (DoC)

De fabrikant

***Naam*:**	JABLOTRON a.s.
Straat, postcode, plaats:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Land:	Tsjechische Republiek
Identificatienummer/fiscaal:	CZ28668715
Tel.:	+420 483 559 811
WWW / E-mail:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Verklaart dat de verklaring van overeenstemming uitgegeven wordt op onze eigen verantwoordelijkheid voor het (de) volgende product(en):

Handelsnaam:	GSM communicator module
Typeaanduiding:	JA-192Y
Varianten:	
In configuratie met:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Beoogd gebruik	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

In overeenstemming is met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie:

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

Er werden de volgende geharmoniseerde normen en technische specificaties toegepast:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

Het product is veilig wanneer het gebruik wordt voor het beoogde doel en volgens de handleiding van de fabrikant.

Jablonec nad Nisou, 3 augustus 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Algemeen directeur



SV

JABLOTRON

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (DoC)

Tillverkare

Namn:	JABLOTRON a.s.
Gata, Postnummer, Ort:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Land:	Tjeckien
Skatteidentifieringsnr:	CZ28668715
Tfn.:	+420 483 559 811
WWW / E-post:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Intygar att försäkran om överensstämmelse har utfärdats under vårt eget ansvar och tillhör följande produkter:

Handelsnamn:	GSM communicator module
Typbeteckning:	JA-192Y
Variationer:	
I sammansättning med:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Avsedd användning:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

Överensstämmer med den relevanta harmoniserade lagstiftningen i EU:

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

Följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

Produkten är säker när den används för avsett ändamål och enligt tillverkarens bruksanvisning.

Jablonec nad Nisou, 3 augusti 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Verkställande direktör



FI

JABLOTRON

EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja

Nimi:	JABLOTRON a.s.
Katu, postinumero, kaupunki:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Maa:	Tšekin tasavalta
Yritysluvan numero:	CZ28668715
Puhelin	+420 483 559 811
WWW / sähköposti:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Vakuuttaa, että vaatimustenmukaisuusvakuutus on myönnetty yksinomaan omalla vastuulla ja että se kuuluu seuraaville tuotteille:

Tuotenimi:	GSM communicator module
Tyyppimerkintä:	JA-192Y
Vaihtoehdot:	
Yhdessä seuraavan kanssa:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Käyttötarkoitus:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

Täyttää unionin asiaan kuuluvan yhdenmukaistamislainsäädännön:

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit ja tekniset tiedot:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

Tuote on turvallinen kun sitä käytetään tarkoitetun käyttötarkoituksen ja valmistan käyttöohjeen mukaisesti.

Jablonec nad Nisou, 3 elokuu 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Toimitusjohtaja

EL

JABLOTRON

Δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ (DOC)

Παραγωγός

Εμπορικό όνομα:	JABLOTRON a.s.
Διεύθυνση:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Κράτος:	Τσέχικη Δημοκρατία
Επιχειρηματικός αριθμός:	CZ28668715
Τηλ.:	+420 483 559 811
WWW / E-mail:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Με αυτό δηλώνει ότι η δήλωση συμμόρφωσης εκδόθηκε με αποκλειστική ευθύνη για (το επόμενο) τα επόμενα προϊόντα:

Εμπορική ονομασία:	GSM communicator module
Ονομασία τύπου::	JA-192Y
Παραλλαγές:	
Σε διαμόρφωση με:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Προβλεπόμενη χρήση:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

Είναι σε συμμόρφωση με τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα και τεχνικές προδιαγραφές:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

Το προϊόν είναι ασφαλές όταν χρησιμοποιείται για το προορισμό του και σύμφωνα με το εγχειρίδιο του παραγωγού.

Jablonec nad Nisou, 3 Αυγούστου 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Διευθύνων Σύμβουλος

BG

JABLOTRON

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (DoC)

Производителят

Търговска фирма:	JABLOTRON a.s.
Адрес:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Държава:	Чехия
ЕИК / № по ДДС:	CZ28668715
Тел.:	+420 483 559 811
WWW / Ел. поща:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

С настоящото декларира, че на своя собствена отговорност издава настоящата декларация за съответствие, отнасяща се за посочените продукти:

Наименование:	GSM communicator module
Тип:	JA-192Y
Варианти:	
В конфигурация с:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Предназначение:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

Е в съответствие с приложимото законодателство на Европейския съюз за хармонизация:

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

Прилагат се следните хармонизирани стандарти и технически спецификации:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

Продуктът е безопасен за употреба при условия, отговарящи на предназначението му, и в съответствие с ръководството на производителя.

Jablonec nad Nisou, 3 август 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Главен изпълнителен директор

PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Producent

Nazwa:	JABLOTRON a.s.
Adres:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Kraj:	Republika Czeska
Numer pozwolenia na:	CZ28668715
Tel.:	+420 483 559 811
WWW / E-mail:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Oświadcza, że niniejszą Deklarację zgodności wydano na jego wyłączną odpowiedzialność w odniesieniu do następujących wyrobów:

Nazwa handlowa:	GSM communicator module
Oznaczenie typu:	JA-192Y
Warianty:	
W konfiguracji z:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Przeznaczenie:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

Jest zgodny z obowiązującymi przepisami zharmonizowanymi Unii Europejskiej

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

Przyjęto następujące normy zharmonizowane i specyfikacje techniczne:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

Produkt jest bezpieczny pod warunkiem użytkowania zgodnie z przeznaczeniem i instrukcją Producenta.

Jablonec nad Nisou, 3 sierpnia 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Dyrektor generalny

LT

JABLOTRON

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (DoC)

Ražotājs

Komercnosaukums:	JABLOTRON a.s.
Adrese:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Valsts:	Čehijas Republika
Reģ. Nr. / NMRK:	CZ28668715
Tālr.:	+420 483 559 811
WWW / E-pasts:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Ar šo paziņo, ka šo deklarāciju ir izdevis pats uz savu atbildību šādam(iem) produktam(iem):

Nosaukums:	GSM communicator module
Tips:	JA-192Y
Variantai:	
Komplektā ar:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Pielietojums:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

Atbilst Eiropas Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

Ir izmantotas šādas saskaņotās normas un tehniskās specifikācijas:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

Parastajos lietošanas apstākļos un saskaņā ar lietošanas pamācību ir drošs.

Jablonec nad Nisou, 3 rugpjūčio 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Generalinis direktorius

JABLOTRON

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (DoC)

Gamintojas

Įmonės pavadinimas:	JABLOTRON a.s.
Adresas:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Valstybė:	Čekijos Respublika
Įmonės kodas, PVM kodas:	CZ28668715
Tel.:	+420 483 559 811
WWW / E-mail:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Šiuo patvirtina, kad parengė šią atitikties deklaracija ir asmeniškai atsako už šių produktų atitiktį:

Pavadinimas:	GSM communicator module
Rūšis:	JA-192Y
Varianti:	
Komplekte su:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Naudojimo paskirtis:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

Atitinka derinamuosius Europos Sąjungos teisės aktus.

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

Buvo panaudoti šie derinamieji standartai ir techninės specifikacijos:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

Gaminys yra saugus naudojant jį įprastomis sąlygomis vadovaujantis naudojimo instrukcija.

Jablonec nad Nisou, 3 augusts 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Izpilddirektors

HR

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (DoC)

Proizvođač

Tvrtka:	JABLOTRON a.s.
Adresa:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Država:	Češka Republika
Id. broj / Porezni broj:	CZ28668715
Tel.:	+420 483 559 811
WWW / E-mail:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Ovim izjavljuje da je ovu Izjavu o sukladnosti izdao na vlastitu odgovornost za sljedeći proizvod / sljedeće proizvode:

Naziv:	GSM communicator module
Tip:	JA-192Y
Varijante:	
U kompletu sa:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Uporaba:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

U skladu je s usklađenim pravnim propisima Europske unije:

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

Primijenjene su sljedeće usklađene norme i tehničke specifikacije:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

Proizvod je siguran pod uvjetom uobičajene uporabe i sukladno uputama za uporabu.

Jablonec nad Nisou, 3 kolovoza 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Glavni izvršni direktor

RO

JABLOTRON

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE (DoC)

Producătorul

Denumirea comercială:	JABLOTRON a.s.
Adresa:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Statul:	Republica Cehă
Nr. de identificare / CIF:	CZ28668715
Tel.:	+420 483 559 811
WWW / E-mail:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Declară prin prezenta că a emis pe propria răspundere această declarație de conformitate pentru următorul/următoarele produs/produse:

Denumire:	GSM communicator module
Tip:	JA-192Y
Variante:	
Formând un ansamblu cu:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Utilizare:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

Este în conformitate cu reglementările juridice armonizate ale Uniunii Europene:

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

Au fost utilizate următoarele norme armonizate și speacificații tehnice:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

Produsul este sigur în condiții de utilizare obișnuite și în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.

Jablonec nad Nisou, 3 august 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Director general

PT

JABLOTRON

UE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE (DoC)

Produtor

Nome comercial:	JABLOTRON a.s.
Endereço:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
País:	República Checa
NIPC / NIF:	CZ28668715
Tel.:	+420 483 559 811
WWW / E-mail:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Declara que emitiu a declaração de conformidade sob a sua própria responsabilidade para o(s) seguinte(s) produto(s):

Denominação:	GSM communicator module
Tipo:	JA-192Y
Variantes:	
No conjunto com:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Uso:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

Está em conformidade com a legislação de harmonização da União Europeia:

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

Foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas e especificações técnicas:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

O produto é seguro sob condições de utilização normal e de acordo com as instruções de operação.

Jablonec nad Nisou, 3 agosto 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Diretor executivo

SL

JABLOTRON

EU IZJAVA O SKLADNOSTI (DoC)

Proizvajalec

Ime podjetja:	JABLOTRON a.s.
Ulica, poštna številka, kraj:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Država:	Republika Češka
Identifikacij./davčna številka:	CZ28668715
Tel.:	+420 483 559 811
WWW / E-mail:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

S polno odgovornostjo izjavlja, da se izjava o skladnosti izdaja in velja za naslednji izdelek/naslednje izdelke:

Ime blagovne znamke:	GSM communicator module
Oznaka:	JA-192Y
Različice:	
Konfigurirano z:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Namen uporabe:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

Je v skladu z zahtevano harmonizirano evropsko zakonodajo:

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

Veljajo naslednji harmonizirani standardi in tehnične specifikacije

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

Izdelek je varen, kadar se uporablja za predviden namen in v skladu z navodili proizvajalca.

Jablonec nad Nisou, 3 avgust 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Generalni direktor



ET

JABLOTRON

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja

Ärinimi:	JABLOTRON a.s.
Aadress:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Riik:	Tšehhi Vabariik
Reg-kood / KMKR nr:	CZ28668715
Tel.:	+420 483 559 811
Veebisait / e-post:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Kinnitab käesolevaga, et on andnud selle vastavusdeklaratsiooni välja omal vastutusel järgmise toote või toodete kohta:

Nimetus:	GSM communicator module
Tüüp:	JA-192Y
Variandid:	
Konfiguratsioonis koos:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Kasutamine:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

Vastab Euroopa Liidu harmoneerivatele õigusaktidele:

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

Kasutatud on järgmisi harmoneeritud standardeid ja tehnilisi spetsifikatsioone:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

Toode on tavapärase kasutamise tingimustes ohutu ja vastab kasutusjuhendile.

Jablonec nad Nisou, 3 august 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Tegevjuht



GA (IR)

JABLOTRON

DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA AE

Dearbhaíonn an monaróir

Ainm:	JABLOTRON a.s.
Sráid, Cód poist, Baile:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Tír:	Poblacht na Seice
Uimhir CBL:	CZ28668715
Teil.:	+420 483 559 811
WWW / Ríomhphost:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Go bhfuil an dearbhú comhréireachta á eisiúint faoinár bhfreagracht féin agus go mbaineann sé leis an táirge/na táirgí seo:

Ainm trádála:	GSM communicator module
Sainmhíniú cineáil::	JA-192Y
Malartacha:	
I gcumraíocht le:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Úsáid bheartaithe:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

A chomhlíonann reachtaíocht ábhartha comhchuibhithe an Aontais:

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

Tá na caighdeáin chomhchuibhithe agus na sonraíochtaí teicniúla seo curtha chun feidhme:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

Táirge sábháilte atá ann nuair a bhaintear úsáid as chun a chríche beartaithe agus de réir lámhleabhar an táirgeora.

Jablonec nad Nisou, 3 Lúnasa 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Príomhoifigeach feidhmiúcháin

HU

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (DoC)

A gyártó

Név:	JABLOTRON a.s.
Irányítószám, Város, Utca:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Ország:	Cseh köztársaság
Cégjegyzékszám:	CZ28668715
Tel.:	+420 483 559 811
WWW / E-mail:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Mint egyedüli felelősségvállaló kijelenti, hogy a jelen megfelelőségi nyilatkozat az alábbi termékre vonatkozik:

Kereskedelmi megnevezés:	GSM communicator module
Típusmegjelölés:	JA-192Y
Változatok:	
Konfigurációban:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Javasolt felhasználás:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

Mely megfelel a vonatkozó alábbi Uniós harmonizációs jogszabályoknak:

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

Az alábbi harmonizált szabványok és műszaki előírások figyelembe vételével:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

A termék biztonságosan használható, amennyiben a gyártó használati utasításának megfelelő módon és célra alkalmazzák.

Jablonec nad Nisou, 3 augusztus 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Vezérigazgató

MT

JABLOTRON

DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE (DtK)

Il-manifattur

Isem:	JABLOTRON a.s.
Triq, Kodiċi Postali, Belt:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Pajjiż:	Ir-Repubblika Ċeka
Numru tal-permess:	CZ28668715
Tel.:	+420 483 559 811
Sit / Indirizz elettroniku:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Jiddikjara li d-dikjarazzjoni ta' konformità qed tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tiegħu u tappartjeni għall-prodott(i) li ġej(jin):

Isem kummerċjali:	GSM communicator module
Tip:	JA-192Y
Varjanti:	
Konfigurazzjoni ma':	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Użu maħsub:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

F'konformità mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni relevanti tal-Unjoni:

Directive 2014/35/EU
Directive 2014/30/EU
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU
Regulation (EU) No. 2025/40

Ġew applikati l-istandards armonizzati u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi li ġejjin:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

Il-prodott hu sigur meta jintuża għall-iskop maħsub tiegħu u skont il-manwal tal-produttur.

Jablonec nad Nisou, 3 Awwissu 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Kap Eżekuttiv

EN (UK)

UK DECLARATION OF CONFORMITY (DoC)

The manufacturer

Name:	JABLOTRON a.s.
Street, Postcode, Town:	Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Country:	Czech Republic
Entrepreneurial permit number:	CZ28668715
Tel.:	+420 483 559 811
WWW / E-mail:	www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Declares that the declaration of conformity is issued under our sole responsibility and belongs to the following product(s):

Trade name	GSM communicator module
Type designation:	JA-192Y
Variants:	
In configuration with:	QUECTEL M66, FW: M66FBR03A06, CE 0560
Intended use:	The product is a control panel module of the JABLOTRON 100 system, which transmits via a GSM/GPRS network alarm voice messages, communicates with the ARC and enables voice remote access.

Is in a compliance with the relevant Union harmonisation legislation:

Radio Equipment Regulations 2017
Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN IEC 63000:2018

The product is safe when used as intended and according to the user manual.

Jablonec nad Nisou, 3 August 2026
Mgr. Ladislav Novák, MBA
Chief Executive Officer

